

Treno della Memoria 2012

CONVENZIONE

PER IL FINANZIAMENTO DEL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA" NELL'EDIZIONE 2012

TRA

ASSOCIAZIONE TERRA DEL FUOCO, (di seguito definito *Ente Organizzatore*), con sede a TORINO, in C.so TRAPANI 91/B, C.F. 97608230013, P. IVA 08330110019 rappresentata dal Legale Rappresentante sig. OLIVIERO ALOTTO, nato a TORINO il 27 FEBBRAIO 1983.

E



Il Comune / Istituto..... (di seguito definito *Ente Richiedente*), nella persona del rappresentante, autorizzato a firmare questa richiesta con atto.....n°.....del.....

PREMESSO CHE:

1. l'Associazione Terra del Fuoco è impegnata da anni in progetti di educazione alla Memoria, di educazione alla cittadinanza attiva e di educazione all'impegno, sia civico che personale, nella convinzione che – nel rispetto delle regole democratiche e delle sue istituzioni – siano i giovani a doversi impegnare per costruire il proprio futuro di cittadini consapevoli e informati;
2. nell'ambito di tale progettualità Terra del Fuoco organizza da anni il progetto "Treno della Memoria" per coinvolgere i giovani partecipanti in un percorso di storia e memoria che li accompagna a visitare il campo di Concentramento e Sterminio di Auschwitz-Birkenau (PL) e che, attraverso testimonianze dirette e attività educative, proponga loro una partecipazione attiva alla vita della nostra società;
3. il progetto "Treno della Memoria" è composto indissolubilmente da un PERCORSO EDUCATIVO svolto nel corso dell'anno scolastico e da un viaggio a Cracovia (PL) della durata di giorni sei (6), mediante trasporto in treno;
4. il progetto "Treno della Memoria" ha quale finalità la creazione di un rapporto educativo con i partecipati, che prosegue anche dopo la conclusione del percorso sopra descritto.

E CONSIDERATO INOLTRE CHE:

- I. l'Ente Organizzatore è in attesa dell'approvazione del progetto Treno della Memoria 2012 (Allegato A) da parte della Regione Piemonte.
- II. le condizioni economiche proposte nella presente convenzione saranno valide solo in caso di approvazione del progetto da parte della Regione Piemonte.
- III. l'Ente Richiedente è interessato allo svolgimento e allo sviluppo delle attività del progetto "Treno della Memoria";

 <p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p> 	<p>Per l'ente richiedente</p> <p>.....</p> <p>(timbro e firma)</p>
--	--



IV. l'Ente Richiedente ha preso visione della Scheda di Presentazione del Progetto (Allegato A).

**TUTTO CIO' PREMESSO E TUTTO CIO' CONSIDERATO
SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

I. Impegni dell'Ente organizzatore



L'Associazione Terra del Fuoco, fatti salvi gravi impedimenti indipendenti dalla propria volontà, si impegna a:

1. Garantire ai Partecipanti il viaggio di giorni 6 con notti 4 a Cracovia nel periodo indicativo compreso fra il **17 gennaio** e il **20 febbraio 2012**, che comprende:
 - a) Viaggio di andata e ritorno in treno;
 - b) Spostamenti interni nella Città di Cracovia;
 - c) Pernottamento in ostello e prima colazione;
 - d) Trasporto dalla città di Cracovia alla città di Oświęcim (Auschwitz);
 - e) Visita guidata al Museo Internazionale dell'Olocausto di Auschwitz e Birkenau;
 - f) Pranzo al sacco (N.B. solo per il pranzo del giorno della visita al Museo);
 - g) Visita guidata al ghetto di Cracovia;
 - h) Attività di intrattenimento organizzate (concerti, spettacoli teatrali, etc.);
 - i) Accompagnamento dei partecipanti realizzato da animatori dell'Associazione, nel numero di 2 animatori italiani e 1 madrelingua polacca ogni 46 ragazzi;
 - j) Assicurazione responsabilità civile;
 - k) Fornitura di materiale didattico;
2. Garantire incontri di formazione per i partecipanti. Nel caso di piccole delegazioni l'Associazione si riserva il diritto di raggruppare i partecipanti provenienti da diversi Enti Richiedenti rispettando un criterio di vicinanza territoriale. La sede degli incontri verrà decisa in funzione delle esigenze logistiche e delle disponibilità degli spazi messi a disposizione dagli Enti Richiedenti del medesimo gruppo;
3. Garantire un'assemblea generale alla partenza del Treno;
4. Presentare al rientro del treno un rendiconto sintetico delle spese effettuate. Tale rendiconto sarà spedito in busta chiusa, entro e non oltre il **29 febbraio 2012** e comprenderà elenco delle fatture comprovanti le spese relative al preventivo della parte educativa autunnale e del viaggio a Cracovia.

 <p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p> 	<p>Per l'ente richiedente</p> <p>----- (timbro e firma)</p>
--	---

II. Impegni dell'Ente richiedente

1. **Contributo – Versamento.** Versare all'Associazione per ogni partecipante la somma di € **60,00 (sessanta/00)**, quale contributo/affidamento di servizi per il funzionamento del progetto "Treno della Memoria", al fine di sopperire alle esigenze dei partecipanti di provenienza dell'Ente Medesimo (Vedi Capitolo IV "Modalità di pagamento"). Tale condizione risulta subordinata all'approvazione del progetto da parte della Regione Piemonte.
 - a) Il contributo/affidamento di servizi di cui alla lettera a) del presente articolo sarà interamente versato all'Associazione entro e non oltre l'**11 novembre 2011**. In caso si verificasse il mancato pagamento entro tale data l'Associazione si riserva di escludere l'ente dalla partecipazione.
 - b) L'Ente Richiedente si impegna inoltre ad accettare come valido giustificativo un rendiconto sintetico, contenente tabella illustrativa delle spese mediante elenco delle fatture comprovanti le spese relative al preventivo della parte educativa autunnale e del viaggio a Cracovia.
2. **Frequenza agli incontri.** Garantire la frequenza dei giovani partecipanti a tutti gli incontri di formazione. Specificiamo che i partecipanti sono tenuti a prendere parte ad almeno 3 dei 4 incontri formativi previsti prima della partenza del Treno. Nel caso in cui le assenze supereranno il limite previsto sarà automatica l'esclusione dal viaggio.
3. **Spazi.** Individuare e mettere a disposizione uno spazio idoneo agli incontri di formazione che si svolgeranno sul territorio.
4. **Liste.** Far pervenire all'Associazione in formato digitale l'elenco completo dei Partecipanti. Il modulo da compilare (in formato Excel) andrà scaricato all'indirizzo web www.trenodellamemoria.net/download/piemonte/lista_partecipanti.xls e spedito all'indirizzo mail trenodellamemoria@terradelfuoco.org con oggetto:
"Lista partecipanti Comune/Istituto di".
5. **Autorizzazioni - Liberatorie.** Far pervenire all'Associazione in copia cartacea le autorizzazioni-liberatorie compilate dai partecipanti e, quand'essi fossero minori, da parte di chi esercita la patria potestà. Le autorizzazioni-liberatorie potranno essere scaricate all'indirizzo:
www.trenodellamemoria.net/download/piemonte/autorizzazione_liberatoria.pdf), e dovranno indicare il maggiorenne che sarà responsabile durante il viaggio, entro e non oltre il **14 ottobre 2011**.
6. **Patrocinio - Logo.** Concedere il Gratuito Patrocinio e l'utilizzo del simbolo dell'Ente per l'iniziativa, inviandolo entro e non oltre il **14 ottobre 2011** in formato *.gif, *.jpeg, *.tif, *.pdf. Prevedere inoltre la partecipazione del gonfalone dell'Ente in occasione della partenza della delegazione.

<p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p>  	<p>Per l'ente richiedente ----- (timbro e firma)</p>
--	--

III. MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

L'Ente Richiedente accetta con la presente le seguenti modalità di partecipazione:

a) L'Ente Richiedente decide la dimensione della propria delegazione tenendo conto dei limiti imposti dalla tabella sottostante.

Comune o Circostrizione	Delegazione	n.*
pari o superiore ai 50.000 abitanti	massimo partecipanti	2 gruppi da 23 persone
pari o superiore ai 30.000 abitanti	massimo partecipanti	23
pari o superiore ai 15.000 abitanti	massimo partecipanti	14
pari o superiore ai 10.000 abitanti	massimo partecipanti	9
inferiore ai 10.000 abitanti	massimo partecipanti	5

*N.B. Gli eventuali accompagnatori (insegnanti etc...) dovranno essere inclusi nel numero consentito dalla tabella.

**N.B. Nel caso in cui il numero della delegazione fosse superiore a 23 partecipanti l'Ente Richiedente si assume l'onere di dividere i due gruppi, oppure acconsente alla divisione arbitraria da parte dell'Associazione Terra del Fuoco.



L'Ente Richiedente dovrà segnalare una lista di partecipanti che comprenda, oltre al numero consentito dalla tabella sovrastante, un esubero del 20%, in maniera tale da far partecipare al percorso formativo alcuni giovani che avranno diritto a partecipare al viaggio a Cracovia SOLO in caso di rinuncia da parte di altri partecipanti o di esclusione forzata causa non adeguata frequenza al percorso educativo. N.B. il complessivo del contributo economico erogato dall'ente dovrà comunque essere pari al numero di partecipanti definito secondo i limiti imposti dalla tabella sovrastante.

b) Il limite di età per l'inclusione dei partecipanti è compreso tra i 16 anni compiuti ed i 26 anni compiuti, gli eventuali minori dovranno essere accompagnati da un maggiorenne disposto ad assumersene la responsabilità civile, questo verrà indicato nelle autorizzazioni compilate dai genitori o da chi ne esercita la patria potestà. Nel caso in cui uno o più partecipanti necessitassero di un accompagnatore di sostegno, questo dovrà essere compreso nel numero di partecipanti comunicato dall'Ente Richiedente e dovrà partecipare agli incontri di formazione.

c) Ogni delegazione di numero pari o superiore ai 10 partecipanti ha diritto ad essere accompagnata da un rappresentante dell'Ente Richiedente e/o da un insegnante che rientrerà nei limiti numerici della delegazione. Ulteriori accompagnatori sono contemplati unitariamente per multipli di 10 partecipanti. I costi di viaggio e alloggio, pari a quello dei ragazzi, sono relativi ad analoga quota a carico dell'Ente Richiedente; diverse soluzioni di vitto ed alloggio saranno a esclusivo carico dell'Ente Richiedente.

d) Nel caso al viaggio partecipassero meno partecipanti di quanti iscritti, per motivi personali degli stessi, il contributo a carico dell'ente rimarrà invariato facendo fede al numero di partecipanti richiesti entro il **14 ottobre 2011**. Specificiamo inoltre che la quota di partecipazione sostenuta dai partecipanti non è rimborsabile.

e) I partecipanti devono essere in possesso di regolare documento valido per l'espatrio (quale

 <p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p> 	<p>Per l'ente richiedente</p> <p>-----</p> <p>(timbro e firma)</p>
--	--

C.I. valida per l'Espatrio o Passaporto) in corso di validità per i sei mesi successivi al viaggio e della tessera per l'assistenza sanitaria gratuita nei paesi dell'Unione Europea. I partecipanti che dovessero avere cittadinanza diversa da quella dei Paesi dell'Unione Europea dovranno provvedere per proprio conto ai documenti di viaggio necessari, quali i visti di ingresso e di transito e adeguata assicurazione sanitaria. I ragazzi che al momento della partenza o durante il viaggio dovessero risultare sprovvisti dei suddetti documenti saranno automaticamente esclusi dallo stesso e dovranno provvedere a rientrare a proprie spese in Italia, senza che ciò preveda in alcun modo il rimborso della quota a loro carico o a carico dell'Ente Richiedente. Nell'eventualità che a smarrire i documenti di identità risulti essere un partecipante minorenni esso dovrà rientrare accompagnato dal partecipante maggiorenne che ne ha assunto la responsabilità. Nel caso in cui l'accompagnatore maggiorenne fosse responsabile anche di altri minorenni questi dovranno rientrare con l'accompagnatore con spese di viaggio a carico dei medesimi partecipanti. Quest'eventualità non dà in nessun modo diritto alla restituzione della quota di partecipazione o all'annullamento del contributo concesso dall'Ente.

f) I Partecipanti sono tenuti a seguire obbligatoriamente gli incontri preparatori al viaggio, pena l'esclusione dallo stesso. L'associazione si riserva inoltre di escludere i partecipanti che adottino comportamenti non consoni e coerenti con gli obiettivi del progetto.

g) I Partecipanti sono tenuti a concorrere alle spese di viaggio con una quota di **€ 65,00 (sessantacinque/00)** a partecipante, da versare tramite bollettino postale (Vedi Capitolo IV "Modalità di pagamento"). La ricevuta del versamento dovrà essere consegnata agli educatori dell'ente richiedente entro e non oltre il **25 novembre 2011**. Tale condizione risulta subordinata all'approvazione del progetto da parte della Regione Piemonte.



h) Le domande saranno accettate in base alla presenza dei requisiti (corretta compilazione dei documenti) e alla data e all'ora di spedizione attestata dal timbro postale. Nelle delegazioni da 23 a 46 partecipanti, riferite a Enti Richiedenti con oltre 30.000 abitanti, l'Associazione si riserva la possibilità di ridurre unilateralmente la delegazione del 15% per garantire una adeguata rappresentanza agli Enti più piccoli. Eventuali riduzioni saranno comunque comunicate per iscritto. Verrà composta una lista di attesa in caso di aumento dei posti disponibili o di rinuncia di altri soggetti.

Il termine ultimo per la presentazione delle richieste è **il 3 ottobre 2011 alle ore 17,00 (a fede il timbro postale)**, il plico dovrà essere inviato tramite raccomandata con ricevuta di ritorno a:

ASSOCIAZIONE TERRA DEL FUOCO
C/O GRUPPO ABELE
C.SO TRAPANI 91/B
10144 TORINO

e contenere i seguenti moduli:

a) la presente convenzione, debitamente timbrata e firmata. N.B.: la convenzione si può scaricare da Internet, direttamente all'indirizzo

 <p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p> 	<p>Per l'ente richiedente</p> <p>----- (timbro e firma)</p>
--	---

http://www.trenodellamemoria.net/download/piemonte/convenzione_provincia_torino.pdf,
e dal sito Internet del Treno della Memoria (www.trenodellamemoria.net) nella sezione
"Partecipare";

- b) la delibera di Giunta o di Consiglio Comunale/Comitato Direttivo/Consiglio d'Istituto attestante l'accettazione del versamento di contributo/affidamento di servizi con specificate le tempistiche di erogazione quali al Capitolo II "Impegni dell'ente richiedente" punto 1, della presente convenzione;
- c) dati specifici sul luogo in cui svolgere gli incontri di formazione e gli eventi storici di cui al Capitolo II "Impegni dell'ente richiedente" punto 3;

Il plico rigorosamente spedito in busta chiusa dovrà riportare all'esterno la dicitura:

"Treno della Memoria 2012 richiesta di partecipazione dell'Ente....."

Inoltre è necessario spedire questa richiesta anche via fax al numero +39 011 3841031 con medesima dicitura.

i) Entro e non oltre il 14 ottobre 2011 consegnare: la lista dei partecipanti in formato digitale riportante nome, cognome, nazionalità, data e luogo di nascita, numero di telefono, eventuale indirizzo mail di ogni partecipante - il modulo è scaricabile all'indirizzo internet www.trenodellamemoria.net/download/piemonte/lista_partecipanti.xls;

IV. Modalità di pagamento



Versamento della quota a carico dell' Ente richiedente

Bonifico su C/C BANCARIO
intestato a TERRA DEL FUOCO
UNICREDIT BANCA
AG TORINO REGIONE PIEMONTE
IBAN: IT 72 R02008 01044 0000 4100 8872

N.B. Le spese di bonifico dovranno essere a carico dell'Ente Richiedente.

Versamento della quota a carico del partecipante

Versamento su C/C POSTALE n. 75484576
intestato a TERRA DEL FUOCO
casuale: PARTECIPAZIONE PROGETTO CULTURALE TRENO DELLA MEMORIA 2012

 <p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p> 	<p>Per l'ente richiedente</p> <p>-----</p> <p>(timbro e firma)</p>
--	--



TUTTO CIO' CONVENUTO

Il Comune / Istituto..... (sopra definito *Ente Richiedente*), nella persona del rappresentante, autorizzato a firmare questa richiesta con atto.....n°.....del.....

**RICHIEDE CHE VENGA AMMESSA AL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA 2012",
UNA DELEGAZIONE DI PARTECIPANTI IN N°.....**

Per un corrispondente (barrare la casella prescelta):

CONTRIBUTUTO

AFFIDAMENTO



di € ,

RESPONSABILE DEL PROGETTO PER L'ENTE RICHIEDENTE

Nome e Cognome
Ruolo nel Progetto
Numero Ufficio (o altro recapito)
e-mail

Letto, approvato, sottoscritto

_____, li ___/___/_____

 <p>Per l'Associazione Terra del Fuoco Il Presidente OLIVIERO ALOTTO (timbro e firma)</p> 	<p>Per l'ente richiedente</p> <p>----- (timbro e firma)</p>
--	---